

Դուք իրավունք ունեք գիտենալ ...

Դուք կարող եք.

- Ցանկացած զննման կամ հարցազրույցի ներկայանալ սեռական բռնության հարցերով շուրջօրյա գաղտնի խորհրդատուի (տուժողի օգտին հանդես եկող փաստաբկու) կամ այլ անձի(անց) հետ;
- Դատական հրաման հայցել՝ պաշտպանվելու նպատակով.
 - » Հարձակվողից անմիջապես պաշտպանություն ստանալու համար, իրավապահ մարմնի աշխատողին խնդրեք, որ Արտակարգ պաշտպանական հրաման տա;
 - » Զաղաքացիական պաշտպանվածության հրամանների մասին կարող եք տեղեկանալ այստեղ. www.courts.ca.gov/1260.htm;
- Հարցնել թեսթի արդյունքների ու բռնության արդյունքում ձեռքբերված ապացույցների մասին;
- Իրավապահ մարմնի աշխատակցից ճշտել գործի համարը, և այն, թե ինչպես պարզել՝ հետագա քայլերն ինչ են;
- Եթե բռնության արդյունքում Ձեր կրած ծախսերը փոխհատուցելու կարիք ունեք, ապա կարող եք հավելյալ տեղեկատվություն ստանալ և օգնության համար դիմել հետևյալ հղմամբ. www.victims.ca.gov/victims/howtoapply.aspx
- **Ծանոթություն.** CalVCB-ից օգտվելու համար թերևս անհրաժեշտ կլինի, որ մասնակցեք քրեական գործին:

Գործակալություն. _____

Ու՞մ դիմել. _____

Հեռախոս. _____

Ոստիկանության զեկույց / Գործ № _____

Ելումներ. _____

VSU Rev



Eastern Armenian

Սեռական հարձակումը վերապրողի իրավունքները

Դուք իրավունքներ ունեք: Դուք ունեք պատասխաններ ստանալու իրավունք, տեղեկատվության իրավունք և գիտենալու իրավունք: Այս քարտը ներկայացնում է առանցքային իրավունքները, տարբերակներն ու օգտակար ռեսուրսները:

Դուք եք որոշում

Դուք եք որոշում արդյո՞ք.

- Ֆիզիկական զննում անցնել;
- Մասնակցել քրեական գործին; կամ
- Հարձակման մասին զեկուցում տալ:

Անկախ ընտրությունից, Ձեր իրավունքները միշտ Ձերն են:

? Հարցե՞ր ունեք.

Դիմեք Ձեր առողջության մատակարարին, իրավապահ մարմնի աշխատողին, կամ բռնաբարության հարցերով տեղական ճգնաժամային կենտրոն:

Դուք իրավունք ունեք գիտենալ ...

Դուք կարող եք.

- Ցանկացած զննման կամ հարցազրույցի ներկայանալ սեռական բռնության հարցերով շուրջօրյա գաղտնի խորհրդատուի (տուժողի օգտին հանդես եկող փաստաբկու) կամ այլ անձի(անց) հետ;
- Դատական հրաման հայցել՝ պաշտպանվելու նպատակով.
 - » Հարձակվողից անմիջապես պաշտպանություն ստանալու համար, իրավապահ մարմնի աշխատողին խնդրեք, որ Արտակարգ պաշտպանական հրաման տա;
 - » Զաղաքացիական պաշտպանվածության հրամանների մասին կարող եք տեղեկանալ այստեղ. www.courts.ca.gov/1260.htm;
- Հարցնել թեսթի արդյունքների ու բռնության արդյունքում ձեռքբերված ապացույցների մասին;
- Իրավապահ մարմնի աշխատակցից ճշտել գործի համարը, և այն, թե ինչպես պարզել՝ հետագա քայլերն ինչ են;
- Եթե բռնության արդյունքում Ձեր կրած ծախսերը փոխհատուցելու կարիք ունեք, ապա կարող եք հավելյալ տեղեկատվություն ստանալ և օգնության համար դիմել հետևյալ հղմամբ. www.victims.ca.gov/victims/howtoapply.aspx
- **Ծանոթություն.** CalVCB-ից օգտվելու համար թերևս անհրաժեշտ կլինի, որ մասնակցեք քրեական գործին:

Գործակալություն. _____

Ու՞մ դիմել. _____

Հեռախոս. _____

Ոստիկանության զեկույց / Գործ № _____

Ելումներ. _____

VSU Rev



Eastern Armenian

Սեռական հարձակումը վերապրողի իրավունքները

Դուք իրավունքներ ունեք: Դուք ունեք պատասխաններ ստանալու իրավունք, տեղեկատվության իրավունք և գիտենալու իրավունք: Այս քարտը ներկայացնում է առանցքային իրավունքները, տարբերակներն ու օգտակար ռեսուրսները:

Դուք եք որոշում

Դուք եք որոշում արդյո՞ք.

- Ֆիզիկական զննում անցնել;
- Մասնակցել քրեական գործին; կամ
- Հարձակման մասին զեկուցում տալ:

Անկախ ընտրությունից, Ձեր իրավունքները միշտ Ձերն են:

? Հարցե՞ր ունեք.

Դիմեք Ձեր առողջության մատակարարին, իրավապահ մարմնի աշխատողին, կամ բռնաբարության հարցերով տեղական ճգնաժամային կենտրոն:

Դուք պատասխաններ ստանալու իրավունք ունեք

- Արդյո՞ք ապացույցները վերլուծություն են անցել 18 ամսվա ընթացքում;
- Արդյո՞ք ապացույցներն օգտագործվել են Ձեր նկատմամբ հարձակում գործողի ԴԹ դիմագիծը կազմելու նպատակով;
- Արդյո՞ք ԴԹ դիմագիծը մուտքագրվել է իրավապահ մարմնի տվյալների շտեմարան: Արդյո՞ք դիմագծերի համընկնում է հայտնաբերվել:

Դուք ունեք տեղեկատվության իրավունք, ներառյալ հետևյալը.

- Հանցագործության մասին զեկույցների անվճար պատճեններ (գրավոր դիմեք Ձեր տեղական իրավապահ մարմնին);
- Հարձակվող անձի մասին սեռական ոտնձգություններ կատարած անձանց մատյանում եղած տեղեկատվությունը, եթե տվյալ անձը դատապարտվի;
- Բռնաբարության ապացույցների արկղում պարունակվող ապացույցները. բռնաբարության ապացույցների արկղը պետք է.
 - » Տարվի լաբորատորիա և ուսումնասիրվի 24 ամսվա ընթացքում; և
 - » Պահվի 20 տարի, կամ մինչև Ձեր 40 տարեկան դառնալը, եթե հարձակման պահին 18 տարեկանից ավելի երիտասարդ եք եղել:

Փաստեր.

- Մարմնի վրա գտնվող ԴԹ ապացույցները կարող են պահպանվել 12 ժամից մինչև 7 օր:
- ԴԹ և այլ կարգի ապացույցները կարող են խաթարվել, եթե ենթարկվեն ջերմության, ջրի, կամ այլ նյութերի ազդեցությանը:

Դուք պատասխաններ ստանալու իրավունք ունեք

- Արդյո՞ք ապացույցները վերլուծություն են անցել 18 ամսվա ընթացքում;
- Արդյո՞ք ապացույցներն օգտագործվել են Ձեր նկատմամբ հարձակում գործողի ԴԹ դիմագիծը կազմելու նպատակով;
- Արդյո՞ք ԴԹ դիմագիծը մուտքագրվել է իրավապահ մարմնի տվյալների շտեմարան: Արդյո՞ք դիմագծերի համընկնում է հայտնաբերվել:

Դուք ունեք տեղեկատվության իրավունք, ներառյալ հետևյալը.

- Հանցագործության մասին զեկույցների անվճար պատճեններ (գրավոր դիմեք Ձեր տեղական իրավապահ մարմնին);
- Հարձակվող անձի մասին սեռական ոտնձգություններ կատարած անձանց մատյանում եղած տեղեկատվությունը, եթե տվյալ անձը դատապարտվի;
- Բռնաբարության ապացույցների արկղում պարունակվող ապացույցները. բռնաբարության ապացույցների արկղը պետք է.
 - » Տարվի լաբորատորիա և ուսումնասիրվի 24 ամսվա ընթացքում; և
 - » Պահվի 20 տարի, կամ մինչև Ձեր 40 տարեկան դառնալը, եթե հարձակման պահին 18 տարեկանից ավելի երիտասարդ եք եղել:

Փաստեր.

- Մարմնի վրա գտնվող ԴԹ ապացույցները կարող են պահպանվել 12 ժամից մինչև 7 օր:
- ԴԹ և այլ կարգի ապացույցները կարող են խաթարվել, եթե ենթարկվեն ջերմության, ջրի, կամ այլ նյութերի ազդեցությանը:

Սեռական հարձակման դատափորձաքննական ապացույցների հետազոծում

(Sexual Assault Forensic Evidence Tracking, SAFE-T)

Տվյալների SAFE-T շտեմարան ներմուծված տվյալների հիման վրա, բռնաբարության ապացույցների արկղի ընդհանուր գտնվելու վայրն ու կարգավիճակը պարզելու համար դիմեք Կալիֆորնիայի Գլխավոր դատախազի Տուժողների սպասարկման ծառայության: Կամ դիմեք տեղական իրավապահ մարմնին, որը վարել է Ձեր գործը:

Ռեսուրսներ*

Բռնաբարության հարցերով տեղական ճգնաժամային կենտրոն.

Աջակցության, փաստարկման, և տրամադրվող ծառայությունների մասին տեղեկատվության համար դիմեք բռնաբարության հարցերով Ձեր տեղական ճգնաժամային կենտրոն:

Տուժողների փոխհատուցման հարցերով Կալիֆորնիայի հանձնաժողով (California Victim Compensation Board, CalVCB). Օգնում է տուժողներին՝ փոխհատուցել հոգեկան առողջության հարցերով խորհրդատվություն ստանալու ծախսերը, եկամտի կորուստը, հանցագործության վայրի մաքրումը, մեկ այլ վայր տեղափոխվելը, բժշկական ու ատամնաբուժական վճարումները, և հարձակման հետ կապված այլ ծախսեր: 800-777-9229 • www.victims.ca.gov

Սեռական հարձակման դեմ Կալիֆորնիայի կոալիցիա (California Coalition Against Sexual Assault, CalCASA). Պայքարում է սեռական բռնության դեմ՝ կանխարգելման, միջամտության, կրթության, հետազոտությունների, քարոզչության և հանրային քաղաքականության միջոցներով: 916-446-2520 • www.calcasa.org

Բռնաբարության, շահարկման և արնալոծության դեմ պայքարի ազգային ցանց (Rape, Abuse & Incest National Network, RAINN). Սեռական բռնության դեմ պայքարող՝ երկրում ամենամեծ կազմակերպությունը: 800-656-HOPE • www.centers.rainn.org

Ընտանեկան բռնության ազգային թեժ գիծ

800-799-7233 • www.thehotline.org

Մարդկային թրաֆիքինգի ազգային ռեսուրսային կենտրոնի թեժ գիծ (National Human Trafficking Resource Center Hotline). Շուրջօրյա թեժ գիծ. 888-373-7888 • www.humantraffickinghotline.org

Կալիֆորնիայի Գլխավոր դատախազի գրասենյակ - Տուժողների սպասարկման ծառայություն. Տուժողներին կապում է տուժողներին աջակցության ու տեղեկատվության տրամադրման՝ տեղական ռեսուրսների հետ: Տեղեկատվություն և թարմ լուրեր է տրամադրում բողոքարկման գործընթացի վերաբերյալ: 877-433-9069 • www.oag.ca.gov/victimservices

Հավելյալ տեղեկատվության համար դիմե՛ք.

www.oag.ca.gov/sexual-violence

* Կալիֆորնիայի Գլխավոր դատախազի գրասենյակը չի վերահսկում, չի աջակցում, կամ որևէ պատասխանատվություն չի կրում վերը թվարկված կազմակերպությունների ու գործակալությունների համար:

Սեռական հարձակման դատափորձաքննական ապացույցների հետազոծում

(Sexual Assault Forensic Evidence Tracking, SAFE-T)

Տվյալների SAFE-T շտեմարան ներմուծված տվյալների հիման վրա, բռնաբարության ապացույցների արկղի ընդհանուր գտնվելու վայրն ու կարգավիճակը պարզելու համար դիմեք Կալիֆորնիայի Գլխավոր դատախազի Տուժողների սպասարկման ծառայության: Կամ դիմեք տեղական իրավապահ մարմնին, որը վարել է Ձեր գործը:

Ռեսուրսներ*

Բռնաբարության հարցերով տեղական ճգնաժամային կենտրոն.

Աջակցության, փաստարկման, և տրամադրվող ծառայությունների մասին տեղեկատվության համար դիմեք բռնաբարության հարցերով Ձեր տեղական ճգնաժամային կենտրոն:

Տուժողների փոխհատուցման հարցերով Կալիֆորնիայի հանձնաժողով (California Victim Compensation Board, CalVCB). Օգնում է տուժողներին՝ փոխհատուցել հոգեկան առողջության հարցերով խորհրդատվություն ստանալու ծախսերը, եկամտի կորուստը, հանցագործության վայրի մաքրումը, մեկ այլ վայր տեղափոխվելը, բժշկական ու ատամնաբուժական վճարումները, և հարձակման հետ կապված այլ ծախսեր: 800-777-9229 • www.victims.ca.gov

Սեռական հարձակման դեմ Կալիֆորնիայի կոալիցիա (California Coalition Against Sexual Assault, CalCASA). Պայքարում է սեռական բռնության դեմ՝ կանխարգելման, միջամտության, կրթության, հետազոտությունների, քարոզչության և հանրային քաղաքականության միջոցներով: 916-446-2520 • www.calcasa.org

Բռնաբարության, շահարկման և արնալոծության դեմ պայքարի ազգային ցանց (Rape, Abuse & Incest National Network, RAINN). Սեռական բռնության դեմ պայքարող՝ երկրում ամենամեծ կազմակերպությունը: 800-656-HOPE • www.centers.rainn.org

Ընտանեկան բռնության ազգային թեժ գիծ

800-799-7233 • www.thehotline.org

Մարդկային թրաֆիքինգի ազգային ռեսուրսային կենտրոնի թեժ գիծ (National Human Trafficking Resource Center Hotline). Շուրջօրյա թեժ գիծ. 888-373-7888 • www.humantraffickinghotline.org

Կալիֆորնիայի Գլխավոր դատախազի գրասենյակ - Տուժողների սպասարկման ծառայություն. Տուժողներին կապում է տուժողներին աջակցության ու տեղեկատվության տրամադրման՝ տեղական ռեսուրսների հետ: Տեղեկատվություն և թարմ լուրեր է տրամադրում բողոքարկման գործընթացի վերաբերյալ: 877-433-9069 • www.oag.ca.gov/victimservices

Հավելյալ տեղեկատվության համար դիմե՛ք.

www.oag.ca.gov/sexual-violence

* Կալիֆորնիայի Գլխավոր դատախազի գրասենյակը չի վերահսկում, չի աջակցում, կամ որևէ պատասխանատվություն չի կրում վերը թվարկված կազմակերպությունների ու գործակալությունների համար: